

## Unit 16. ʔuyaq̣ḥmis • ʔiyaq̣ḥmis • News

### 16.1. Overview

In this unit, learners will work towards mastering the following skills.

- to talk about the news
- to answer the question, “What are you doing?”
- to use past and future tense endings
- to use some common evidential endings

### Words

ʔiyaq̣ḥmis .....	information, news	čičs .....	trolling, fishing
ʔiiq̣ḥuk .....	tell it to	huuhtakšiih .....	learning, studying
hašiił .....	informed	ʔuʔaałuk .....	taking care of
haašiiłsa .....	interesting	naʔaatah .....	listening to
hašiičiił .....	get informed	nuuk .....	
hašiiyap .....	inform it	nuukcuu .....	radio, audio device
mamuuk .....	working	yaaʔał .....	watching
pisatuk .....	playing	pikčascu .....	television
načaał .....	reading	čiyaa .....	cutting (food)
huuxsʔatu .....	resting	čaačaqčīnap* .....	jarring (food)
yaxmiił .....	sweeping the floor	łuuk <sup>w</sup> iił .....	smoking (food)
siqiił .....	cooking	wiikstupšahap ...	doing nothing
yaacpanač .....	walking around	ʔamiimitʔi .....	yesterday
łiihpanač .....	cruising around	ʔamiiłik .....	tomorrow

### Conversations

- 1A ʔaqaʔałha ʔiyaq̣ḥmis. .... What's the news?  
 1A ʔiyaq̣ḥnakhak. .... Do you have any news?  
 1B ʔayaakah ʔiyaq̣ḥmis..... I have lots of news.  
 1B łułuk<sup>w</sup>ah ʔiyaq̣ḥmis. .... My news is good.  
 1B pišaqma ʔiyaq̣ḥmis. .... The news is bad.  
 1B wikiituk<sup>w</sup>ah ʔiyaq̣ḥmis..... I don't have any news.  
 1A ʔiiq̣ḥuk<sup>w</sup>is. .... Tell me.  
 1A hašiiyapis..... Tell me the news.  
 2A ʔaqaʔałha ʔiyaq̣ḥmis. .... What's the news?  
 2B teʔiłweʔin Justin..... I hear that Justin is sick.  
 2B hiłitweʔincuk mituuni. .... I hear that you were in Victoria.  
 2B hintšiiłqača Maggie. .... It seems that Maggie is coming.  
 2B ʔuq̣ḥyuuqačīn Joe..... It seems that we're related to Joe.

- 2B huuhtakšiihah quuquu?aca..... I'm learning to speak Nuuchahnulth.
- 2A haašilsa..... Interesting.
- 2A haašilsame?ic..... You're saying interesting things.
- 2A haašilsake?ic ?iyaqhmis..... Your news is interesting.
- 3A ?aaqin?aphak..... What are you doing?
- 3B yaacpanačah..... I'm walking around.
- 3B ?uuciýuk<sup>w</sup>ah čaaxaana..... I'm going to Tsaxana.
- 4A ?aaqin?amithak ?amiiłik ?uyi..... What were you doing yesterday?
- 4B huuxs?atimtah..... I was resting.
- 4B ?ucačilıtah makul?i..... I went to the store.
- 5A ?aaqin?apwıtashak ?amiiłik ?uyi..... What are you going to do tomorrow?
- 5B čiičswıtasah..... I'm going to go trolling.
- 5B ?ucačilıwıtasah naanaaymux..... I'm going to go to Nanaimo.
- 6A ?ahkuu?ałah..... Here I am.
- 6A siýaałah..... It's me.
- 6B ha?uk<sup>w</sup>ałithak..... Have you eaten?
- 6A ha?uk<sup>w</sup>ałitah..... I've eaten.
- 6A wiktaqšilıah ha?uk.\*..... I haven't eaten.
- 6A čuu, ?ah?aa?ałah..... Well, I'm outta here.
- 6A čuu, waalši?ałah..... Well, I'm going home now.
- 6A čuu, yaacšilıwıtasah.\*..... Well, I'm leaving now (on foot).
- 6A čuu, łiihšilıwıtasah.\*..... Well, I'm leaving now (by vehicle).
- 6B čuu..... Goodbye.
- 6B ?uuyáłukh?i?aala..... Take care. Safe travels.